



EURÓPAI PARLAMENT

2014 - 2019

*Plenárisülés-dokumentum*

**A8-0030/2014**

14.11.2014

**\*\*\***

## **AJÁNLÁS**

a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény sínpályához kötött járművekkel kapcsolatos kérdéseiről szóló, 2007. február 23-án Luxembourgban elfogadott jegyzőkönyvnek az Európai Unió részéről történő jóváhagyásáról szóló tanácsi határozat tervezetéről (15113/2013 – C8-0004/2014 – 2013/0184(NLE))

Jogi Bizottság

Előadó: Heidi Hautala

***Az eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás
- \*\*\* Egyetértési eljárás
- \*\*\*I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- \*\*\*II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- \*\*\*III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE .....	5
RÖVID INDOKOLÁS.....	6
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	8



## AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

**a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény sínpályához kötött járművekkel kapcsolatos kérdéseiről szóló, 2007. február 23-án Luxembourgban elfogadott jegyzőkönyvnek az Európai Unió részéről történő jóváhagyásáról szóló tanácsi határozat tervezetéről (15113/2013 – C8-0004/2014 – 2013/0184(NLE))**

**(Egyetértés)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a tanácsi határozat tervezetére (15113/2013),
  - tekintettel a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény sínpályához kötött járművekkel kapcsolatos kérdéseiről szóló, 2007. február 23-án Luxembourgban elfogadott jegyzőkönyvre,
  - tekintettel a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 81. cikke (2) bekezdésével és 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával összhangban előterjesztett, egyetértésre irányuló kérelemre (C8-0004/2014),
  - tekintettel eljárási szabályzata 99. cikke (1) bekezdésének első és harmadik albekezdésére és (2) bekezdésére, valamint 108. cikkének (7) bekezdésére,
  - tekintettel a Jogi Bizottság ajánlására (A8-0030/2014),
1. egyetért a megállapodás megkötésével;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányának és parlamentjének.

## RÖVID INDOKOLÁS

2013. június 12-én az Európai Bizottság közzétett egy, a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény sínpályához kötött járművekkel összefüggő kérdéseire vonatkozó, 2007. február 23-án Luxembourgban elfogadott jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: a luxemburgi jegyzőkönyv), az Európai Unió részéről történő jóváhagyásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot. Az Európai Unió a sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv aláírásáról a 2009. november 30-i tanácsi határozattal döntött, és a jegyzőkönyvet 2009. december 10-én írta alá érvényesen.

2013. november 20-án a Tanács határozatot fogadott el a jegyzőkönyv Európai Unió általi elfogadásáról, és 2014. április 14-én az Európai Parlament egyetértését kérte. A jegyzőkönyv XXII. cikke értelmében a szuverén államok által alapított olyan regionális gazdasági integrációs szervezetek, amelyeknek hatáskörébe tartoznak a jegyzőkönyvben szabályozott egyes kérdések, aláírhatják, elfogadhatják, jóváhagyhatják a jegyzőkönyvet, illetve csatlakozhatnak ahhoz, azzal a feltétellel, hogy megteszik a XXII. cikk (2) bekezdésében említett nyilatkozatot. A Tanács ennek megfelelően megteszi ezt a nyilatkozatot az Európai Unió nevében.

Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetére vonatkozó 21. jegyzőkönyv 3. cikkével összhangban az Egyesült Királyság értesítette a Tanács elnökét, hogy részt kíván venni e határozat elfogadásában és alkalmazásában. Ugyanakkor a Dán Királyság nem csatlakozik a jegyzőkönyvhöz.

A mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezményt (a továbbiakban: az Egyezmény), amelyre a jegyzőkönyv hivatkozik, 2001-ben fogadta el a fokvárosi diplomáciai konferencia. A Tanács 2009. április 6-i határozatával az Európai Unió jóváhagyta az egyezményhez és – az egyezménnyel azonos időpontban elfogadott – a légi járművekkel kapcsolatos kérdésekről szóló jegyzőkönyvhöz való csatlakozást, és 2009. április 28-án letétbe helyezte a csatlakozásról szóló okiratot.

Az egyezmény abban az esetben alkalmazandó, ha az adós valamely szerződő államban található, és az adós nemteljesítése esetére a hitelezők jogait erősíti egy nemzetközi rendszer létrehozásával, amelybe a hitelezők bejegyeztethetik a különböző kategóriákba tartozó mobil berendezésekre vonatkozó érdekeiket, és amely révén kihasználhatják az ekképpen bejegyzett érdekeik elsőbbségére és végrehajthatóságára vonatkozó szabályokat. A sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv létrehozza a sínpályához kötött járművekkel kapcsolatos nemzetközi érdekek nyilvántartását, továbbá kiegészíti az európai járműszámozási rendszert, amelyet a vasutak kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv alapján fogadtak el. A nap 24 órájában lehetővé teszi az internet révén a nyilvántartásba való bejegyzést és a keresést.

A javaslat szerint a sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv célja megkönnyíteni a nagy értékű, sínpályához kötött járművek finanszírozását azáltal, hogy erős garanciákat nyújt a hitelezőknek, legyenek azok akár hitel fejében értékesítők, akár az ilyen értékesítéshez hitelnyújtó intézmények. A Bizottság hangsúlyozza, hogy ennek nemcsak a vasúti ágazatba való

tőkeberuházásokra kell ösztönzőleg hatnia, hanem a mobil vasúti berendezések valódi lízingpiacának kialakulását is elő kell segítenie Európában.

Így a javaslat szorosan összefügg a negyedik vasúti csomaggal, amelynek egyik törekvése az európai uniós vasutakba való befektetések és az ezekkel kapcsolatos innováció bátorítása. Mint a javaslat rámutat, a sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv összhangban áll a 2011. évi közlekedéspolitikai fehér könyvben kiemelt azon célkitűzéssel is, amely a zöldebb és fenntarthatóbb szállítási módokra, köztük a vasúti szállításra való átállás támogatására irányul.

Az egyezmény és a jegyzőkönyv részben az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, a sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv pedig megkívánja, hogy a regionális gazdasági integrációs szervezetek, mint például az EU, általános nyilatkozatot tegyenek, megnevezve a hatáskörükbe tartozó ügyeket – az aláírás idején az EU meg is tette ezt a nyilatkozatot. A javaslat megjegyzi, hogy a nyilatkozat 6. pontját módosítani<sup>1</sup> kell a felfrissítés (és javítás) érdekében.

A sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv több szabálya kötelezi vagy felhatalmazza a szerződő feleket arra, hogy rendelkezései alkalmazhatóságára vagy hatályára, valamint végrehajtásuk módjára vonatkozóan nyilatkozatot tegyenek. Az Európai Unió hatáskörébe tartozik a sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv VI., VIII., IX. és X. cikkéhez kapcsolódó nyilatkozatot tenni, amelyek tárgya az EU kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ugyanakkor – minthogy ezek a cikkek lehetővé teszik egyes olyan kérdésekre vonatkozó szabályok alkalmazását (például a jogválasztásra, az ideiglenes intézkedésekre és fizetésektelenség esetén alkalmazandó eljárásokra, amelyek tekintetében az EU-nak már van hatályos joga<sup>2</sup>) – a Bizottság, a légi járművekről szóló jegyzőkönyvhöz csatlakozás idején vallott állásponttal összhangban, nem javasolja egyik fakultatív rendelkezés alkalmazását sem.

Az előadó úgy véli, hogy a sínpályához kötött járművekről szóló jegyzőkönyv összeegyeztethető az uniós joggal, különösen mivel a Tanács eleget tett a Bizottság javaslatának, hogy ne alkalmazza azokat az opcionális rendelkezéseket, amelyek terén az európai uniós jog megfelelőnek tűnik. A javaslat jogalapját – az EUMSZ 81. cikkének (2) bekezdése összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (6) bekezdésével – ugyancsak helyesen választották meg. Az EUMSZ 81. cikke intézkedések – rendes jogalkotási eljárás keretében történő – elfogadását írja elő a tagállamok jogszabályainak közelítése érdekében a határon átnyúló vonatkozással bíró polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés tekintetében. A 218. cikk (6) bekezdése a nemzetközi megállapodások megkötésekor alkalmazandó eljárásokról rendelkezik, és meghatározza, hogy mely esetekben van szükség a Parlament egyetértésére – a szóban forgó jegyzőkönyv ezen esetek közé tartozik.

---

<sup>1</sup> A nyilatkozat felülvizsgált szövegét a javaslat II. melléklete határozza meg, és a nyilatkozat jóváhagyásakor ennek megfelelően kell módosítani.

<sup>2</sup> A szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló, 2008. június 17-i 593/2008/EK rendelet (Róma I) és a fizetésektelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet.

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	11.11.2014
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :                18 - :                2 0 :                0
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Max Andersson, Marie-Christine Boutonnet, Therese Comodini Cachia, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Dietmar Köster, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Emil Radev, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Daniel Buda, Sergio Gaetano Cofferati, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Heidi Hautala, Virginie Rozière
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)</b>	Helga Stevens